



Husqvarna®



345BT



EN	Operator's manual	6-18
AR	دليل المشغل	19-29
BG	Ръководство за експлоатация	30-42
BS	Korisnički priručnik	43-54
CS	Návod k použití	55-66
DA	Brugsanvisning	67-78
DE	Bedienungsanweisung	79-91
EL	Οδηγίες χρήσης	92-104
ES	Manual de usuario	105-117
ES-MX	Manual de usuario	118-130
ET	Kasutusjuhend	131-142
FI	Käyttöohje	143-154
FR	Manuel d'utilisation	155-166
HR	Priručnik za korištenje	167-178
HU	Használati utasítás	179-190
ID	Manual operator	191-202
IT	Manuale dell'operatore	203-215
LT	Operatoriaus vadovas	216-227
LV	Lietošanas pamācība	228-239
MS	Panduan Pengguna	240-251
NL	Gebruiksaanwijzing	252-263
NO	Bruksanvisning	264-274
PL	Instrukcja obsługi	275-287
PT	Manual do utilizador	288-299
PT-BR	Manual do operador	300-311
RO	Instrucțiuni de utilizare	312-323
RU	Руководство по эксплуатации	324-337
SK	Návod na obsluhu	338-349
SL	Navodila za uporabo	350-361
SR	Priručnik za rukovaoca	362-373
SV	Bruksanvisning	374-384
TH	คู่มือการใช้งาน	385-395
TR	Kullanım kılavuzu	396-406
UK	Посібник користувача	407-421

Contenido

Introducción.....	105	Resolución de problemas.....	114
Seguridad.....	106	Transporte y almacenamiento.....	115
Montaje.....	109	Datos técnicos.....	116
Funcionamiento.....	109	Declaración de conformidad.....	117
Mantenimiento.....	112		

Introducción

Descripción del producto

Este producto es un soplador de mochila con motor de combustión.

Trabajamos constantemente para perfeccionar nuestros productos y nos reservamos, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

Descripción del producto

(Fig. 1)

1. Palanca del acelerador
2. Bastidor
3. Arnés
4. Cubierta del motor
5. Cubierta del ventilador
6. Rejilla de la toma de aire
7. Filtro de aire
8. Empuñadura de la cuerda de arranque
9. Depósito de combustible
10. Cinturón
11. Bujía
12. Sistema amortiguador de vibraciones
13. Control del estrangulador
14. Mango de control
15. Interruptor de parada con acelerador
16. Gatillo del acelerador
17. Codo
18. Abrazadera
19. Manguera flexible
20. Tubo de manejo
21. Anclaje del cable
22. Tubo intermedio
23. Boquilla de soplado
24. Manual de usuario
25. Llave combinada
26. Perilla de la bomba de combustible
27. Boquilla de alta velocidad
28. Tornillo de ajuste del ralentí
29. Ventilador
30. Placa para el pie

Uso previsto

Utilice el producto para soplar hojas y otros materiales no deseados en zonas como césped, caminos y carreteras de asfalto.

Símbolos que aparecen en el producto

(Fig. 2)

¡ADVERTENCIA! Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al usuario como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.

(Fig. 3)

Lea detenidamente el manual de usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar la máquina.

(Fig. 4)

Utilice protectores auriculares homologados y protección ocular homologada. Si hay polvo en el ambiente, utilice una máscara protectora.

(Fig. 5)

Utilice guantes protectores homologados al usar el producto y al realizar trabajos de mantenimiento en él. Utilice botas o zapatos de protección con suela antideslizante. Utilice ropa de tejido resistente y larga.

(Fig. 6)

Si lleva el pelo largo, asegúrese de sujetárselo por encima de los hombros.

(Fig. 7)

No lleve joyas ni ropa holgada durante el uso.

(Fig. 8)

Mezcla de gasolina y aceite para motores de dos tiempos.

(Fig. 9)

Perilla de la bomba de combustible.

- (Fig. 10) Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes.
- (Fig. 11) No se acerque al propulsor mientras esté girando.
- (Fig. 12) Estrangulador en posición abierta.
- (Fig. 13) Estrangulador en posición cerrada.
- (Fig. 14) Tornillo de ajuste del ralentí.
- (Fig. 15) Este producto cumple con las directivas CE vigentes.
- (Fig. 16) Este producto cumple con las directivas del Reino Unido vigentes.
- (Fig. 17) Emisiones sonoras al medio ambiente conformes con la directiva europea 2000/14/CE y con la regulación de 2017 sobre de protección del medio ambiente (control de ruidos) (Protection of the Environment Operations - Noise Control) de la legislación de Nueva Gales del Sur. Los datos sobre las emisiones sonoras se pueden encontrar en la etiqueta de la máquina y en el capítulo Datos técnicos.

- (Fig. 18) Tenga cuidado con los objetos que salen despedidos. Los objetos que salen despedidos pueden provocar lesiones graves. Utilice el equipo de protección personal.

- (Fig. 19) Mantenga una distancia de seguridad mínima de 15 m con respecto a personas o animales.

En la placa de características o la impresión láser se indica el número de serie. **aaaa** es el año de producción y **ss** es la semana de producción.

Nota: Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en el producto corresponden a requisitos de homologación específicos en otras zonas comerciales.

Responsabilidad sobre el producto

Como se estipula en las leyes de responsabilidad del producto, no nos hacemos responsables de los daños y perjuicios causados por nuestro producto si:

- El producto se ha reparado incorrectamente.
- El producto se ha reparado con piezas que no eran del fabricante o no autorizadas por el fabricante.
- El producto tiene un accesorio que no es del fabricante o no está autorizado por este.
- El producto no se ha reparado en un centro de servicio autorizado o por un organismo homologado.

Seguridad

Definiciones de seguridad

Las definiciones siguientes indican el nivel de gravedad para cada palabra de señalización de riesgo.



ADVERTENCIA: Lesiones a personas.



PRECAUCIÓN: Daños en el producto.

Nota: Esta información hace que el producto sea más fácil de usar.

Instrucciones generales de seguridad



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No realice cambios en el producto sin la aprobación del fabricante y utilice siempre accesorios originales. Las modificaciones y accesorios no aprobados pueden provocar lesiones graves o la muerte del operario u otras personas.
- No utilice un producto dañado. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento descritas en este manual de usuario. Todos los demás trabajos de mantenimiento deben encomendarse a personal de servicio autorizado.
- Todos los trabajos de servicio y reparación deben encomendarse a personal de servicio autorizado. Si

una pieza del producto está defectuosa, póngase en contacto con su taller de servicio.

Seguridad respecto a las vibraciones

Este producto está diseñado para uso ocasional exclusivamente. El uso frecuente o continuo del producto puede provocar casos de enfermedad de Raynaud o problemas médicos similares debido a las vibraciones. Observe el estado de sus manos y dedos si usa el producto de forma frecuente o continua. Si sus manos o dedos presentan decoloración, dolor, hormigueo o entumecimiento, deje de trabajar y acuda a un médico de inmediato.

Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Este producto puede ser peligroso y ocasionar daños graves o mortales tanto al operador como a cualquier otra persona. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente.
- Inspeccione el producto antes de utilizarlo. Consulte la sección *Mantenimiento en la página 112*.
- Nunca utilice el producto si está cansado, enfermo o se encuentra bajo los efectos del alcohol o medicamentos que puedan afectar la vista, la capacidad de decisión o la coordinación.
- Instale todas las cubiertas y protecciones antes de su uso. Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de que el sombrerete de bujía y el cable de encendido no presenten daños.
- No toque la bujía ni el cable de encendido con el motor en marcha.
- Mantenga una distancia de seguridad mínima de 15 m con respecto a personas o animales. Si una persona, un niño o un animal se acerca a menos de 15 m, detenga el producto. No apunte con el producto hacia personas, animales, ventanas abiertas y otros objetos.
- No deje que los niños manejen el producto. Asegúrese de que todos los operarios lean y comprendan el contenido de este manual de usuario.
- Mantenga las manos u otros objetos alejados de la carcasa del soplador durante el funcionamiento. Las piezas giratorias pueden causar lesiones graves.
- No utilice el producto si la rejilla de la toma de aire no está instalada. Asegúrese siempre de que la rejilla de la toma de aire esté instalada y no presente daños antes de usar el producto.
- En caso de emergencia, desabroche el cinturón y la cinta del pecho del arnés, y deje caer el producto.
- Cumpla las normativas y directivas nacionales.
- Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de las superficies calientes.

- Una vibración excesiva puede provocar daños en la circulación o en el sistema nervioso. Hable con su médico si presenta síntomas como, por ejemplo, entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, pinchazos, dolor, pérdida de fuerza o cambios en el color de la piel de los dedos, manos o muñecas.
- Tenga cuidado con los objetos que salen despedidos. Los objetos que salen despedidos pueden provocar lesiones graves.
- No use el producto en condiciones meteorológicas adversas como, por ejemplo, niebla, lluvia, vientos fuertes o frío intenso. Si trabaja con condiciones meteorológicas adversas, puede cansarse más y verse expuesto a situaciones de peligro.
- Asegúrese de que puede moverse y mantener una postura estable. Inspeccione el lugar de trabajo en busca de cualquier obstáculo como, por ejemplo, piedras. Tenga cuidado cuando utilice el producto en una pendiente.
- No deje el producto en el suelo con el motor en marcha.
- No utilice el producto en altura, por ejemplo, subido a una escalera.
- Asegúrese de que alguien le pueda oír en caso de accidente.
- Asegúrese de que la salida de los gases de escape no esté obstruida. Para evitar daños en el producto, no permita que haya nada a menos de 50 cm de la salida de los gases de escape.
- Nunca arranque el producto en interiores, en lugares mal ventilados ni cerca de material inflamable. Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono, que puede provocar intoxicación. Los gases de escape del motor están calientes y pueden contener chispas, las cuales pueden llegar a provocar un incendio.

Equipo de protección personal



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Para trabajar con el producto debe utilizar un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina completamente el riesgo de lesiones, pero reduce la gravedad de las lesiones. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener más información.
- Utilice protección auditiva homologada. La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído.
- Utilice protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE. UU. o EN 166 para países de la UE.
- Utilice guantes protectores al usar el producto y al realizar trabajos de mantenimiento en él.

- Utilice botas o zapatos de protección con suela antideslizante.
- Utilice ropa de tejido resistente y larga. No utilice joyas ni calzado abierto. Para reducir el riesgo de lesiones, la ropa debe quedar ceñida pero sin llegar a limitar el movimiento. Evite que el pelo le caiga por debajo de los hombros para que no entre en contacto con las piezas giratorias ni se enganche en las ramas.
- Utilice una máscara de protección respiratoria en caso de existir riesgo de polvo.
- Mantenga cerca el equipo de primeros auxilios.

Dispositivos de seguridad en el producto



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No utilice un producto que tenga dispositivos de seguridad defectuosos.
- Realice una comprobación de los dispositivos de seguridad con frecuencia. Consulte la sección *Mantenimiento en la página 112*.
- Si los dispositivos de seguridad están defectuosos, hable con su taller de servicio Husqvarna.

Comprobación del silenciador



ADVERTENCIA: No utilice un producto con un silenciador defectuoso.



ADVERTENCIA: El silenciador se calienta mucho durante y después del funcionamiento, incluso con el motor a ralentí. Utilice guantes protectores para evitar quemaduras.



ADVERTENCIA: El interior del silenciador contiene sustancias químicas que pueden ser cancerígenas. No toque el silenciador si está dañado.

- Realice una inspección visual periódica del silenciador. El silenciador mantiene al mínimo los niveles de ruido y aleja los gases de escape del usuario. Consulte la sección *Inspección y limpieza del sistema de refrigeración en la página 113*.

Comprobación del sistema amortiguador de vibraciones

1. Asegúrese de que no los amortiguadores de vibraciones no presenten fisuras ni deformación.
2. Compruebe que los amortiguadores de vibraciones estén bien montados entre la parte del motor y la parte de los mangos.

Consulte *Descripción del producto en la página 105* para obtener más información sobre la ubicación del sistema amortiguador de vibraciones en el producto.

Comprobación del interruptor de arranque/parada

1. Utilice el interruptor de arranque/parada para parar el motor.
2. Asegúrese de que el motor se detiene por completo.

Para conocer la ubicación del interruptor de arranque/parada en el producto, consulte *Descripción del producto en la página 105*.

Arnés de seguridad

Use siempre el arnés cuando utilice el producto. Si no usa el arnés, no podrá utilizar el producto de forma segura. Esto podría provocar lesiones a usted o a otras personas. Asegúrese de que el cinturón y la correa del pecho están abrochados y correctamente ajustados. Si no se abrocha el cinturón, existe el riesgo de que lo succione el ventilador del producto.

(Fig. 20)

Seguridad en el uso del combustible



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- No mezcle ni añada combustible en un recinto cerrado o cerca de una fuente de calor.
- No arranque el producto si hay manchas de aceite o combustible sobre el producto o sobre su cuerpo.
- No arranque el producto si el motor presenta fugas de combustible. Examine frecuentemente si hay fugas de combustible en el motor.
- Tenga siempre cuidado con el combustible. El combustible es inflamable, sus vapores son explosivos y puede provocar lesiones graves o la muerte.
- No inhale los vapores de combustible, ya que pueden causar lesiones. Asegúrese de que hay ventilación suficiente.
- No fume cerca del combustible o el motor.
- No coloque el producto ni un recipiente de combustible cerca de objetos calientes, una llama descubierta, una chispa o una llama piloto.
- Use siempre recipientes homologados para el transporte y almacenamiento de combustible.

Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



ADVERTENCIA: Lea las siguientes instrucciones de advertencia antes de utilizar el producto.

- Pare el motor, quite la bujía y deje que el motor se enfríe antes de realizar tareas de mantenimiento y montaje.
- Si el apagachispas se obstruye, el motor se calienta demasiado y puede resultar dañado.
- Si el apagachispas se obstruye con frecuencia, esto puede ser señal de que se ha reducido el rendimiento del catalizador. Hable con su distribuidor para que examine el silenciador.

Montaje

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de montar el producto.

Montaje del tubo de soplado y del mango de control en el producto

Nota: Lubrique los tubos y la manguera flexible para facilitar su montaje.

1. Conecte la manguera flexible (A) al codo y el tubo de control (B) con las abrazaderas (C) y (D). (Fig. 21)
2. Monte el soporte del mango (E) en el tubo de control. Alinee el soporte del mango con la brida del tubo de control. (Fig. 22)

3. Ajuste la posición del mango de control para conseguir una posición de trabajo segura y correcta. Apriete la palomilla.
4. Fije el cable a la manguera flexible con la abrazadera. (Fig. 23)
5. Conecte el tubo intermedio al tubo de control. (Fig. 24)
6. Conecte la boquilla de soplado al tubo intermedio.

Nota: La boquilla de soplado solo puede instalarse en el tubo intermedio.

7. Para obtener una mayor velocidad del aire, conecte la boquilla de alta velocidad a la boquilla del soplador.

Funcionamiento

Introducción



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad antes de usar el producto.

Carburante

Este producto tiene un motor de dos tiempos.



PRECAUCIÓN: Un tipo de combustible incorrecto puede producir daños en el motor. Utilice una mezcla de gasolina y aceite para motores de dos tiempos.

Combustible premezclado

- Utilice gasolina de alquilato premezclada Husqvarna para mejorar el rendimiento y prolongar la vida útil del motor. Este combustible contiene menos productos químicos peligrosos que la gasolina tradicional, lo que reduce los gases de escape tóxicos. Con este combustible, se reduce la cantidad de residuos de la combustión, lo que ayuda a mejorar el nivel de limpieza de los componentes del motor.

Mezcla de combustible

Gasolina

- Utilice gasolina sin plomo de buena calidad con un máximo de un 10 % de etanol.



PRECAUCIÓN: No utilice gasolina con un octanaje inferior a 90 octanos RON (87 AKI). El uso de gasolina de un octanaje inferior puede causar golpeteo del motor, lo cual puede provocar daños en el motor.

Aceite para motores de dos tiempos

- Para obtener los mejores resultados y un rendimiento óptimo, utilice aceite para motores de dos tiempos Husqvarna.
- Si no se dispone de aceite para motores de dos tiempos Husqvarna, puede utilizarse un aceite para motores de dos tiempos de buena calidad para motores refrigerados por aire. Póngase en contacto con su taller de servicio para seleccionar el aceite correcto.



PRECAUCIÓN: No utilice nunca aceite para motores de dos tiempos para motores fueraborda refrigerados por agua. No utilice aceite para motores de cuatro tiempos.

Mezcla de gasolina y aceite para motores de dos tiempos

Gasolina, litros	Aceite para motores de dos tiempos, litros
	2 % (50:1)
5	0,10
10	0,20
15	0,30
20	0,40



PRECAUCIÓN: Los errores, por pequeños que sean, pueden influir en la proporción de la mezcla considerablemente si mezcla pequeñas cantidades de combustible. Mida cuidadosamente la cantidad de aceite para asegurarse de obtener la mezcla adecuada.

(Fig. 25)

1. Agregue la mitad de la cantidad de gasolina a un recipiente limpio homologado para combustible.
2. Añada la cantidad total de aceite.
3. Agite la mezcla de combustible.
4. Añada el resto de gasolina al recipiente.
5. Agite bien la mezcla de combustible.



PRECAUCIÓN: No mezcle combustible para más de 1 mes como máximo.

Llenado del depósito de combustible



ADVERTENCIA: Por su seguridad, siga el procedimiento que se indica a continuación.

1. Detenga el motor y deje que se enfríe.
2. Limpie minuciosamente alrededor de la tapa del depósito de combustible. (Fig. 26)
3. Agite el recipiente y asegúrese de que el combustible esté totalmente mezclado.

4. Abra el tapón del depósito de combustible lentamente para liberar la presión.
5. Llene el depósito de combustible.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que no haya demasiado combustible en el depósito, ya que este se expande cuando se calienta.

6. Apriete con cuidado el tapón del depósito de combustible.
7. Limpie el combustible derramado sobre el producto y alrededor de él.
8. Aparte el producto 3 m (10 pies) o más del lugar y la fuente de repostaje antes de arrancar el motor.

Nota: Para conocer la ubicación del depósito de combustible en el producto, consulte *Descripción del producto en la página 105*.

Arranque del motor en frío



ADVERTENCIA: El aire se expulsa en cuanto el motor se pone en marcha, incluso en ralentí. No deje que nadie se acerque al soplador o al tubo del soplador.

1. Si el motor está frío, coloque el estrangulador (A) en la posición cerrada. Consulte la sección *Símbolos que aparecen en el producto en la página 105*. (Fig. 27)
2. Presione la perilla de cebado de la bomba de combustible (B) un mínimo de 10 veces hasta que comience a llenarse de combustible. No es necesario llenar completamente la perilla de la bomba de combustible.
3. Coloque el acelerador en la posición de ralentí rápido. Alinee las marcas de referencia de la palanca del acelerador y del mango de control. (Fig. 28)
4. Ponga el producto sobre un suelo plano.
5. Sujete el producto con la mano izquierda y coloque el pie sobre la placa para el pie. (Fig. 29)
6. Tire lentamente de la empuñadura de arranque con la mano derecha hasta que note resistencia.

Nota: No tire de la empuñadura de la cuerda de arranque al máximo y no la suelte.

7. Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque rápidamente con la mano derecha hasta que el motor arranque o intente arrancar, hasta un máximo de 6 veces. Si el motor arranca, mueva la palanca del estrangulador gradualmente hasta la posición abierta y continúe con el paso 11. Si el motor no arranca, continúe con el paso 9.

- Si el motor arranca o intenta arrancar, desplace gradualmente la palanca del estrangulador hasta situarla en la posición abierta.
- Tire de la empuñadura de la cuerda de arranque rápidamente con la mano derecha hasta que el motor arranque, hasta un máximo de 6 veces.



Nota: Si el motor no arranca, repita las instrucciones de arranque desde el paso 1.

- Deje que el motor funcione durante 30 segundos.
- Ponga el acelerador en la posición de ralentí. (Fig. 30)
- Presione el gatillo del acelerador para ajustar la velocidad del soplador. Consulte la sección *Uso del acelerador en la página 111*.

Arranque del motor en caliente

- Si la temperatura ambiente es inferior a 32 °C (90 °F), siga el mismo procedimiento de arranque que en *Arranque del motor en frío en la página 110*, pero no coloque el estrangulador en la posición de estrangulamiento cerrada.
- Si la temperatura ambiente es superior a 32 °C (90 °F), utilice el mismo procedimiento de arranque que *Arranque del motor en frío en la página 110*.

Uso del acelerador

- Para aumentar la velocidad del soplador durante el funcionamiento, presione el acelerador hasta conseguir la velocidad correcta. (Fig. 31)
- Para reducir la velocidad del soplador durante el funcionamiento, suelte el acelerador hasta conseguir la velocidad correcta.

Para arrancar el motor cuando el combustible está demasiado caliente

Si el producto no arranca, puede que el combustible esté muy caliente.

Nota: Utilice siempre combustible nuevo y reduzca el tiempo de funcionamiento cuando haga demasiado calor.

- Coloque el producto en un área fresca alejada de la luz solar directa.
- Deje que el producto se enfríe durante 20 minutos como mínimo.
- Presione la perilla de la bomba de combustible una y otra vez durante 10 y 15 segundos.

- Siga el procedimiento para arrancar un motor frío. Consulte la sección *Arranque del motor en frío en la página 110*.

Manejo del producto

- Utilice el producto en el horario de trabajo habitual. Cumpla con las normas locales.
- Utilice una cantidad de equipo mínima y seleccione la velocidad adecuada para la tarea. Ajuste el acelerador al mínimo posible para evitar generar demasiado ruido y más polvo de lo necesario.
- Acerque la boquilla de soplado al suelo.

Nota: Husqvarna recomienda utilizar la extensión completa de la boquilla de soplado.

- Fíjese en la dirección del viento y use el producto a favor del viento.
- Utilice las herramientas de jardín necesarias para despegar el material del suelo.
- En zonas con polvo, utilice un pulverizador para humedecer la zona. De esta forma, se reducirá el tiempo de funcionamiento.
- Después de usar el producto, guárdelo en vertical.

Parada del producto



PRECAUCIÓN: No pare el producto cuando esté funcionando a máxima velocidad.

- Pulse el interruptor de parada. (Fig. 32)

Nota: Cuando el producto se detiene, se oye un golpeteo. Esto es normal y no es señal de que el producto esté defectuoso.

Ajuste del arnés

- Colóquese el arnés del producto.
- Colóquese el cinturón alrededor de la cintura y abroche la hebilla de la correa. (Fig. 33)
- Ajuste el cinturón. (Fig. 34)
- Abroche la hebilla de la correa del pecho. (Fig. 35)
- Ajuste la posición de la correa del pecho. (Fig. 36)
- Apriete la correa del pecho. (Fig. 37)
- Ajuste las correas de los hombros hasta que el producto esté bien ajustado contra su cuerpo. (Fig. 38)
- Ajuste las correas estabilizadoras. (Fig. 39)

Mantenimiento

Introducción

antes de realizar tareas de mantenimiento en el producto.



ADVERTENCIA: Asegúrese de leer y comprender el capítulo sobre seguridad

Programa de mantenimiento

Mantenimiento	Diario	Semanal	Mensual
Limpie las superficies externas.	X		
Asegúrese de que el mango de control funciona correctamente.	X		
Compruebe que el interruptor de arranque/parada funciona correctamente. Consulte la sección <i>Comprobación del interruptor de arranque/parada en la página 108.</i>	X		
Examine el motor, el depósito de combustible y los conductos de combustible para detectar posibles fugas. Examine el filtro de combustible por si presenta contaminación. Sustituya el filtro de combustible si es necesario.	X		
Limpie el filtro de aire. Cambie el filtro de aire si es necesario.	X		
Apriete las tuercas y los tornillos.	X		
Inspeccione la toma de aire y verifique que no esté obstruida.	X		
Examine el mecanismo de arranque y la cuerda de arranque en busca de daños.		X	
Examine los amortiguadores de vibraciones para comprobar si presentan daños o grietas, o si están deformados. Compruebe que los amortiguadores de vibraciones están correctamente instalados.		X	
Examine la bujía. Consulte la sección <i>Mantenimiento de la bujía en la página 113.</i>		X	
Limpie el sistema de refrigeración.		X	
Limpie el exterior del carburador y la zona alrededor del mismo.		X	
Limpie el depósito de combustible.			X
Examine todos los cables y conexiones.			X
Examine y limpie el apagachispas del silenciador (para productos sin catalizador).		X	
Examine y limpie el apagachispas del silenciador (para productos con catalizador).			X
Examine la bujía. Proceda con la sustitución si es necesario.			X

Para ajustar el régimen de ralentí

1. Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio y tenga colocada la cubierta.

2. Regule el ralentí con el tornillo de ralentí. Para conocer la ubicación del tornillo de ralentí en el producto, consulte *Descripción del producto en la página 105.*

Mantenimiento de la bujía



PRECAUCIÓN: Utilice la bujía recomendada. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 116*. Una bujía incorrecta puede provocar daños en el producto.

1. Detenga el motor y deje que el producto se enfríe.
2. Limpie la bujía si está sucia.
3. Compruebe que la distancia entre los electrodos sea correcta. Consulte la sección *Datos técnicos en la página 116*. (Fig. 40)
4. Cambie la bujía todos los meses o más a menudo si es necesario.

Mantenimiento del silenciador



PRECAUCIÓN: Si el apagachispas se obstruye con frecuencia, esto puede ser señal de que se ha reducido el rendimiento del catalizador. Hable con su taller de servicio para que examine el silenciador. Un apagachispas bloqueado provoca sobrecalentamiento y causa daños en el cilindro y el pistón.



PRECAUCIÓN: Si el apagachispas sufre desperfectos, cámbielo. No utilice un producto sin el apagachispas del silenciador o con uno que esté defectuoso.

- Limpie el apagachispas del silenciador. Utilice un cepillo de alambre. (Fig. 41)
- Deje que un taller de servicio sustituya o realice el mantenimiento del silenciador y la pantalla del apagachispas tras 50 horas de funcionamiento.

Inspección y limpieza del sistema de refrigeración

El sistema de refrigeración incluye las aletas de refrigeración del cilindro y la rejilla de la toma de aire.

1. Pare el motor.
2. Asegúrese de que el sistema de refrigeración no esté dañado ni obstruido. Si es necesario, limpie la rejilla de la toma de aire y las aletas de refrigeración.



PRECAUCIÓN: Un sistema de refrigeración sucio u obstruido puede producir el sobrecalentamiento del motor, lo cual puede provocar daños en el producto. Una rejilla de la toma de aire obstruida afecta negativamente a la fuerza de soplado.

3. Examine el sistema de refrigeración para comprobar si presenta daños. Asegúrese de que los componentes estén bien montados en el producto.

Limpieza del filtro de aire



PRECAUCIÓN: No utilice el producto sin haber instalado un filtro de aire, ni tampoco si el filtro de aire está dañado. El polvo presente en el aire puede dañar el motor.

1. Coloque el estrangulador en la posición cerrada.
2. Retire la cubierta del filtro de aire (A).
3. Retire el prefiltro (B) de la cubierta del filtro de aire. (Fig. 42)
4. Retire el filtro de aire (C) del bastidor del filtro.
5. Limpie el prefiltro y el filtro de aire con agua templada y jabón.

Nota: Un filtro de aire que se haya utilizado durante mucho tiempo no se puede limpiar por completo. Sustituya el filtro de aire periódicamente y cambie siempre el filtro de aire si está defectuoso.

6. Limpie la superficie interior de la cubierta del filtro de aire (A) con un cepillo.
7. Coloque el filtro de aire en el bastidor del filtro.
8. Coloque el filtro de aire y la cubierta del filtro de aire.
9. Coloque la cubierta del filtro de aire en el producto.

Resolución de problemas

El motor no arranca		
Comprobar	Causa posible	Solución
Ganchos de arranque.	Ganchos de arranque bloqueados o desgastados.	Ajuste o sustituya los ganchos de arranque.
		Limpie alrededor de los ganchos de arranque.
		Acuda a un centro de servicio autorizado.
Depósito de combustible.	Tipo de combustible incorrecto.	Vacíe el depósito de combustible y llénelo con el combustible adecuado.
Carburador.	Reglaje del régimen de ralentí	Regule el régimen de ralentí con el tornillo de ajuste.
Chispa (no hay chispa).	La bujía está sucia o mojada.	Asegúrese de que la bujía de encendido está seca y limpia.
	La distancia entre los electrodos de la bujía es incorrecta.	Limpie la bujía. Compruebe que la distancia entre los electrodos sea correcta.
		Consulte los datos técnicos para conocer la distancia entre los electrodos correcta.
Bujía.	Bujía suelta.	Apriete la bujía.
	Hay material no deseado en los electrodos de la bujía.	Asegúrese de que la mezcla de combustible sea correcta.
		Asegúrese de que el filtro de aire esté limpio.

El motor arranca pero se para de nuevo		
Comprobar	Causa posible	Solución
Depósito de combustible.	Tipo de combustible incorrecto.	Vacíe el depósito de combustible y llénelo con el combustible adecuado.
Carburador.	El motor no funciona correctamente a ralentí.	Acuda a su distribuidor.
Filtro de aire.	Filtro de aire obstruido.	Limpie el filtro de aire.

Transporte y almacenamiento

Transporte y almacenamiento



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de incendio, asegúrese de que no haya fugas ni vapores durante el transporte o el almacenamiento. Asegúrese de que no existe riesgo de chispas ni de incendio.

- Vacíe el depósito de combustible antes de transportar el producto o almacenarlo un tiempo prolongado. Presione la perilla de la bomba de combustible para verificar que se haya extraído todo el combustible. Deseche el combustible en una ubicación adecuada para su eliminación.
- Asegúrese de que el producto esté limpio y de haber realizado todas las tareas de mantenimiento pertinentes antes de guardarlo durante periodos prolongados.
- Quite la bujía y vierta aproximadamente 15 ml de aceite para motores de dos tiempos en el cilindro. Haga girar el producto 3 veces e instale de nuevo la bujía.
- Fije el producto firmemente al vehículo durante el transporte.
- Ponga el producto en un lugar seco, fresco y limpio, con una ventilación adecuada. Mantenga el producto alejado de los niños.

Datos técnicos

Datos técnicos

	Husqvarna 345BT (BP152HV)
Motor	
Cilindrada, cm ³	51,7
Ralentí, rpm	2800
Catalizador	Sí
Sistema de encendido	
Bujía	NGK BPMR7A/Champion RCJ6Y
Distancia entre electrodos, mm	0,6-0,7
Par de apriete de la bujía, Nm	25-30
Sistema de combustible y lubricación	
Capacidad del depósito de combustible, l/cm ³	1,0/1000
Peso	
Peso sin combustible, kg	10,0
Emisiones de ruido ²⁵	
Nivel de potencia acústica, dB(A) medidos	110
Nivel de potencia acústica garantizado L _{WA} dB(A)	113
Niveles acústicos ²⁶	
Nivel de presión sonora equivalente en el oído del usuario, medido conforme a EN15503, dB(A):	
Equipado con la boquilla de soplado (original)	101
Niveles de vibraciones ²⁷	
Niveles de vibración equivalentes (a _{hv,eq}) en los mangos, medidos conforme a EN 15503, m/s ²	6,1
Rendimiento del ventilador	
Velocidad máxima del aire con boquilla de alta velocidad, m/s	120,7
Flujo de aire en carcasa, m ³ /min	21,7

²⁵ Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la directiva 2000/14/CE.

²⁶ Los datos referidos del nivel de presión sonora tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 3,0 dB (A).

²⁷ Los datos referidos del nivel de vibración poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1,5 m/s².

Declaración de conformidad

Declaración de conformidad CE

Nosotros, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SUECIA, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto representado:

Descripción	Soplador a gasolina/soplador-aspirador
Marca	Husqvarna
Plataforma/tipo/modelo	Plataforma BP152HV, que representa el modelo 345BT.
Lote	Número de serie a partir del año 2022.

Cumple las siguientes directivas y normas de la UE:

Directiva/Norma	Descripción
2006/42/CE	"relativa a las máquinas"
2014/30/UE	"relativa a la compatibilidad electromagnética"
2000/14/CE	"relativa al ruido en exteriores"
2011/65/UE	"restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas"

Las normas armonizadas o especificaciones técnicas aplicadas son las siguientes: EN ISO 12100:2010, EN 15503:2009+A2, CISPR 12:2007, EN ISO 14982:2009, EN IEC 63000:2018, EN IEC 63000:2018

De acuerdo con la directiva 2000/14/CE, Anexo V, los valores de sonido declarados se indican en el capítulo Datos técnicos de este manual.

TÜV Rheinland ha efectuado un examen de tipo voluntario para Husqvarna AB y proporciona el certificado de conformidad con la directiva del Consejo Europeo 2006/42/CE referente a máquinas AM 50391742.

El certificado se aplica a todas las ubicaciones de fabricación y países de origen, tal y como se declara en el producto.

El soplador de gasolina/soplador-aspirador suministrado concuerda con el ejemplar sometido a examen.

En nombre de Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, SUECIA,

Stefan Holmberg, Director de I+D, Gestión de tecnología, Husqvarna AB

Responsable de la documentación técnica





FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Husqvarna®

www.husqvarna.com

Original instructions
الإرشادات الأصلية
Оригинални инструкции
Originalna uputstva
Původní pokyny
Originale instruktioner
Originalanweisungen
Αρχικές οδηγίες
Instrucciones originales
Instrucciones originales
Originaljuhend
Alkuperäiset ohjeet

Instructions d'origine
Originalne upute
Eredeti útmutató
Instruksi awal
Istruzioni originali

Originalios instrukcijos
Lietošanas pamācība
Arahan asal
Originale instructies
Originale instruksjoner
Oryginalne instrukcje
Instruções originais
Instruções originais
Instrucțiuni inițiale
Оригинальные инструкции
Pôvodné pokyny
Izvirna navodila
Originalna uputstva
Bruksanvisning i original
คำแนะนำดั้งเดิม
Orijinal talimatlar
Оригинальні інструкції



1142246-39



2022-08-18